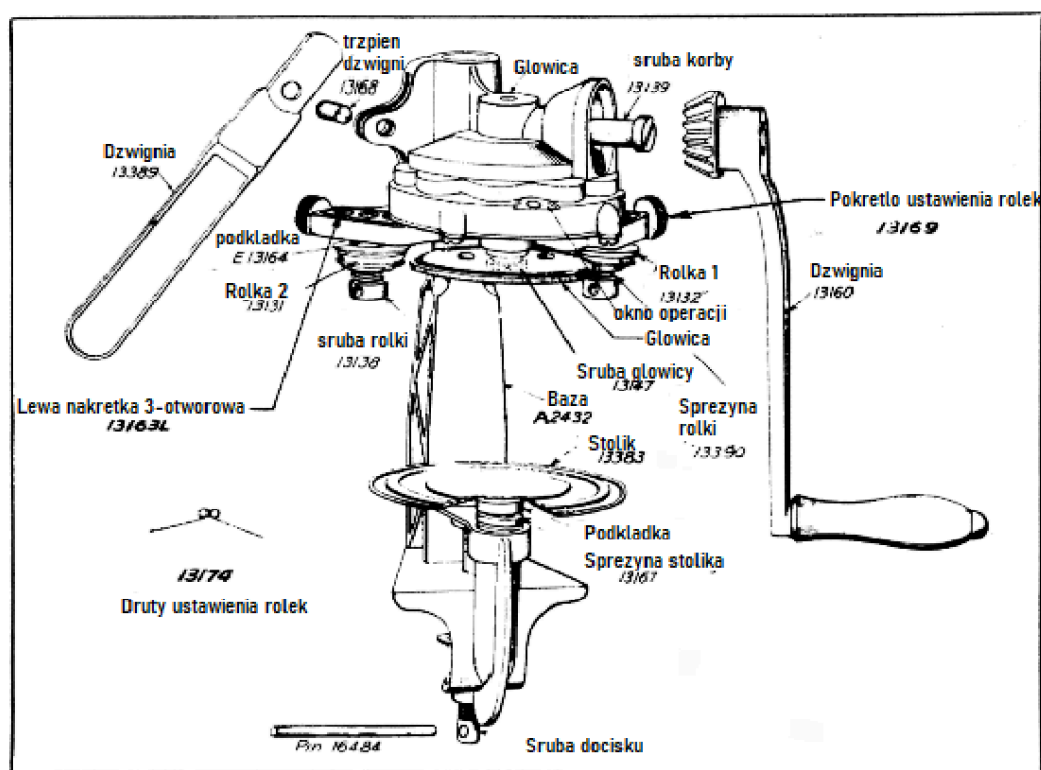


INSTRUKCJA OBSŁUGI

I LISTA CZĘŚCI DLA ZAMYKARKI IVES-WAY

Automatyczna zamykarka do puszek



Producent:

IVES-WAY CAN SEALER SOLUTION, INC.
683 Center Street-Unit E-Grayslake IL 60030
Telefon: 224-597-9058
E-mail: iveswaycss@gmail.com

Importer:

KOLBA sp. z o.o.
Wiejska 46, 41-253 Czeladź, Polska
Telefon: 32 265 22 00
E-mail: info@kolba.pl

Numer modelu*

*(Numer modelu Twojej zamykarki do puszek znajduje się na dźwigni. Zawsze podawaj ten numer, kontaktując się z nami w sprawie zamykarki lub przy zamawianiu części.)

Jak zamawiać części?

Przy zamawianiu części zamiennych, zawsze podawaj następujące informacje: **Numer i nazwę części, Numer modelu, który znajduje się na dźwigni.**

Jeśli głowica zamykarki będzie wymagała naprawy, zaleca się jej odesłanie do fabryki. Nie próbuj usuwać dwóch śrub znajdujących się z przodu, pod spodem głowicy. Ta lista jest cenna. Zapewni Ci możliwość uzyskania odpowiednich części serwisowych w każdej chwili. Sugerujemy, abyś przechowywał ją wraz z innymi ważnymi dokumentami.

Ilość	Numer	Nazwa części
1	A2432	Zespół ramy
1	13131	Druga rolka zamykająca
1	13132	Pierwsza rolka zamykająca
2	13138	Śruba rolki zamykającej
1	13139	Śruba korby
1	13147	Śruba uchwytu
1	13160	Zespół korby
1	13163L	Lewa nakrętka 3-otworowa
1	13163R	Prawa nakrętka 3-otworowa
2	E13164	Podkładka rolki
1	13167	Sprężyna stolika obrotowego
1	13168	Trzpień dźwigni
2	13169	Pokrętło
1	13174	Druty miarowe
1	13383	Stolik obrotowy
1	13389	Dźwignia
2	13390	Sprężyna rolki zamykającej
1	16484	Bolec 3"
1	16485	Arkusze instrukcji

UŻYTKOWANIE I KONSERWACJA

Twoja zamykarka jest dostarczana z odłączoną korbą i dźwignią. Aby ją zmontować, przymocuj zamykarkę do stołu, używając bolca do dokręcenia śruby zaciskowej. Nie dokręcaj tej śruby zbyt mocno ani nie używaj przedłużenia na końcu bolca w celu uzyskania większej siły. Umiarkowana siła na bolcu wystarczy, aby solidnie przymocować zamykarkę do stołu. Dźwignia ręczna służy do podnoszenia i opuszczania głowicy i powinna być wsunięta w slot po lewej stronie głowicy. Dźwignia powinna wystawać przez głowicę i wchodzić w slot w słupie ramy. Sprawdź, czy otwory w dźwigni i głowicy są wyrównane, a następnie włóż trzpień od tyłu, z rowkowaną stroną na zewnątrz. Uderz trzpieniem, aż wejdzie do końca, przesuwając dźwignię, jeśli to konieczne, w celu wyrównania otworów. Aby zamontować korbę, obróć uchwyt ręcznie, aż „O” pojawi się w środku okna. Włóż końcówkę korby do obudowy, tak aby zwisała w dół o kilka cali do przodu. Trzymając korbę w tej pozycji, wkręć śrubę korby i dokręć. Przed użyciem zamykarki naoliw wszystkie punkty pokazane na rysunku 5.

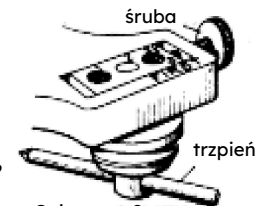
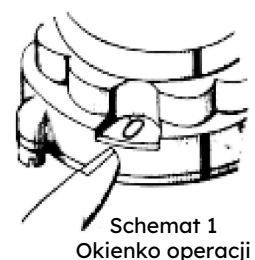
ZAMYKANIE PUSZEK

Przed rozpoczęciem zamykania obróć korbę, jeśli to konieczne, tak aby „O” pojawiło się w środku okna. Gdy puszka jest gotowa do zamknięcia, trzymaj ją w prawej ręce i umieść pokrywkę na wierzchu puszki. Podnieś dźwignię lewą ręką i umieść puszkę na stoliku obrotowym. Powoli opuść dźwignię i, jeśli to konieczne, przesuwaj puszkę na boki, aby wycentrować uchwyt na pokrywce. Naciśnij dźwignię w dół, aby ją zablokować. Obróć korbę zgodnie z ruchem wskazówek zegara i zwróć uwagę na pierwszą i drugą operację, które odbywają się automatycznie, gdy „1” i „2” pojawią się w oknie. Korba powinna obracać się dość ciężko pod koniec każdej operacji, aby uszczelka została „ściśnięta”. Kontynuuj obracanie, aż „0” pojawi się ponownie w oknie. Puszka będzie wtedy szczelnie zamknięta. Podnieś dźwignię, aby wyjąć zamkniętą puszkę. Rolki mogą się poluzować z powodu nowości. W przypadku nowych zamykarek upewnij się, że sprawdzisz obie rolki i, jeśli to konieczne, dostosuj je podczas zamykania. Zobacz poniżej procedurę regulacji.

REGULACJA ROLKI ZAMYKAJĄCEJ

Pierwsza rolka zamykająca znajduje się po prawej stronie zamykarki (rys. 2) i służy do zwijania szwu. Obróć korbę, aż „1” pojawi się w oknie. Poluzuj śrubę rolki za pomocą bolca i poluzuj pokrętło o dwa lub trzy obroty. Przesuń zespół rolki zamykającej do tyłu, aż nakrętka 3-otworowa dotknie pokrętła lub zatrzyma się na ramie wahacza. Usuń bolec i ręcznie dokręć śrubę rolki. Włóż ciężki drut miarowy między uchwyt a pierwszą rolkę zamykającą (rys. 3). Dokręć pokrętło, aż poczujesz opór, gdy drut jest przesuwany do przodu, a następnie dokręć pokrętło o dodatkowy 1/4 obrotu. Zablokuj śrubę rolki, dokręcając ją bolcem. Sprawdź, czy drut miarowy nie da się łatwo wyciągnąć. Jeśli się da, poluzuj śrubę rolki nieco i delikatnie dokręć pokrętło. Zablokuj śrubę rolki i ponownie sprawdź, czy drut nie może zostać wyciągnięty. Jeśli nadal się uda, powtórz powyższy krok, aż drut będzie dobrze trzymać się na miejscu.

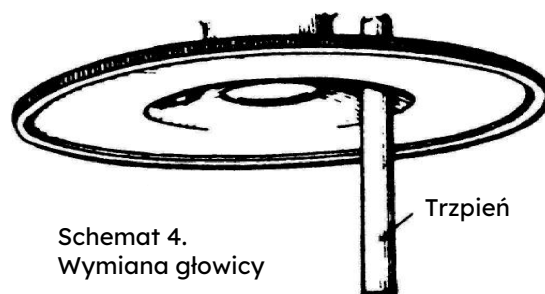
Aby usunąć drut miarowy, obróć korbę zgodnie z ruchem wskazówek zegara. Po zakończeniu regulacji i zablokowaniu śruby rolki, dokręć pokrętło. Druga rolka zamykająca znajduje się po lewej stronie zamykarki i służy do spłaszczania szwu. Obróć korbę, aż „2” pojawi się w środku okna. Cienki drut miarowy służy do regulacji tej rolki zamykającej (rys. 3). Postępuj zgodnie z tą samą procedurą co dla pierwszej rolki, z wyjątkiem tego, że korbę należy obracać w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aby usunąć drut miarowy.



Aby poprawnie ustawić rolki, użyj zestawu do ustawienia rolek

USUWANIE GŁOWICY

Jeśli konieczna jest wymiana uchwytu, można go usunąć jak pokazano na rysunku 4. Umieść bolec w jednym z dwóch otworów w uchwycie, aby zapobiec jego obracaniu, a następnie obracaj korbę w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara, aż uchwyt poluzuje się. Następnie obróć korbę, aż „O” pojawi się w oknie, a następnie odkręć uchwyt

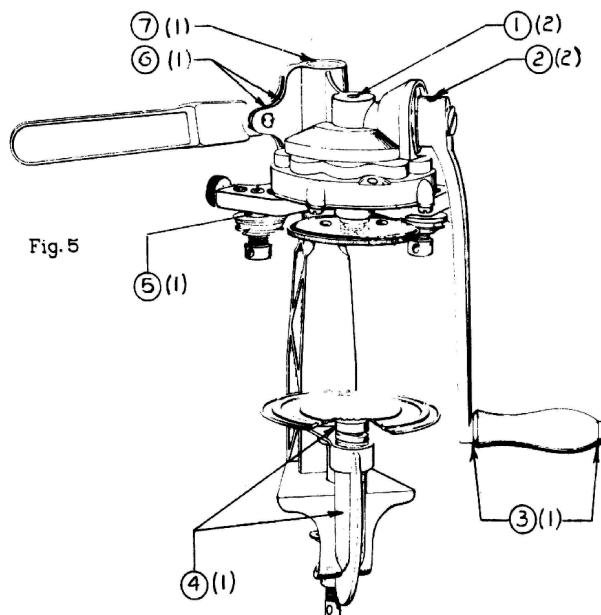


Schemat 4.
Wymiana głowicy

ręcznie. Po odkręceniu trzymaj uchwyt w ręce i uderz w gwintowaną część śruby uchwyty płaską stroną młotka. To wypchnie śrubę z uchwyty. Aby zamontować nowy uchwyt, włóż śrubę w centralny otwór uchwyty, od strony pustej, a następnie dokręć ręcznie. Umieść bolec w jednym z otworów jak wcześniej i obracaj korbę w kierunku zgodnym z ruchem wskazówek zegara, aż będzie ciasno.

INSTRUKCJE SMAROWANIA

Liczbę w kółkach na Rys. 5 pokazują punkty wymagające smarowania. Użyj lekkiego oleju maszynowego lub oleju silnikowego o klasie lepkości 10 lub 20. Liczbę w nawiasach wskazują liczbę kropel oleju, które należy użyć. Przy częstym lub intensywnym użytkowaniu smaruj wszystkie punkty dwa lub trzy razy w roku. Przy okazjonalnym lub lekkim użytkowaniu wystarczy raz w roku. W poniższych instrukcjach liczby odpowiadają punktom smarowania zaznaczonym w kółkach na Rys. 5.



1. Nałóż olej na otwór wskazany na rysunku.
2. Nałóż olej na otwór wskazany na rysunku.
④(1)
3. Przesuń uchwyt od punktu, który będzie smarowany. Nałóż olej, a następnie obróć uchwyt, aby olej mógł zostać wciągnięty do otworu w uchwycie.
4. Usuń talerz obrotowy i nałóż jedną kroplę oleju na każdą stronę podkładek dystansowych oraz na trzpień talerza obrotowego.
5. Nałóż olej na zewnętrzną powierzchnię podkładki. Jest to wymagane zarówno dla pierwszej, jak i drugiej podkładki rolek zamykających.
6. Przesuń dźwignię w pozycję "Góra" i nałóż olej powyżej punktu obrotu dźwigni oraz na końcu dźwigni wewnątrz szczeliny w głowicy.
7. Przy nadal podniesionej dźwigni nałóż olej na wewnętrzną powierzchnię głowicy.

TEST SZCZELNOŚCI

Przed rozpoczęciem konserwowania zaleca się zamknięcie kilku pustych puszek, aby nauczyć się obsługi zamykarki. Następnie należy sprawdzić szczelność tych puszek, umieszczając je w garnku z wodą doprowadzoną do wrzenia, a następnie zdjętą z kuchenki. Woda powinna być na tyle głęboka, aby przykrywała około połowy wysokości puszek, gdy stoi ona pionowo.

Włóż puszki do wody do góry dnem (zamkniętym końcem w dół). Każdą puszkę przytrzymaj cięższą, pełną puszką z domowej spiżarni lub przy użyciu uchwyty do garnków. Ciepło spowoduje rozszerzanie się powietrza w puszcze, a w ciągu kilku sekund strumień bąbelków będzie widoczny w przypadku nieszczelnego zgrzewu. Małe bąbelki przylegające do zgrzewu nie świadczą o nieszczelności. Końce puszek mogą "kliknąć" po włożeniu do gorącej wody – jest to normalne zjawisko, które nie wymaga niepokoju. Jeśli zostanie wykryty nieszczelny zgrzew, należy wyregulować rolki zamykające i powtórzyć test szczelności. Konserwowanie nie powinno być kontynuowane, dopóki rolki zamykające nie zostaną prawidłowo ustawione, a zgrzewy nie przestaną wytwarzać strumienia bąbelków w trakcie

testu. W przypadku nowych zamykarek rolki mogą się poluzować, dlatego zaleca się powtórzenie testu 50 puszek.

Dystanse do puszek

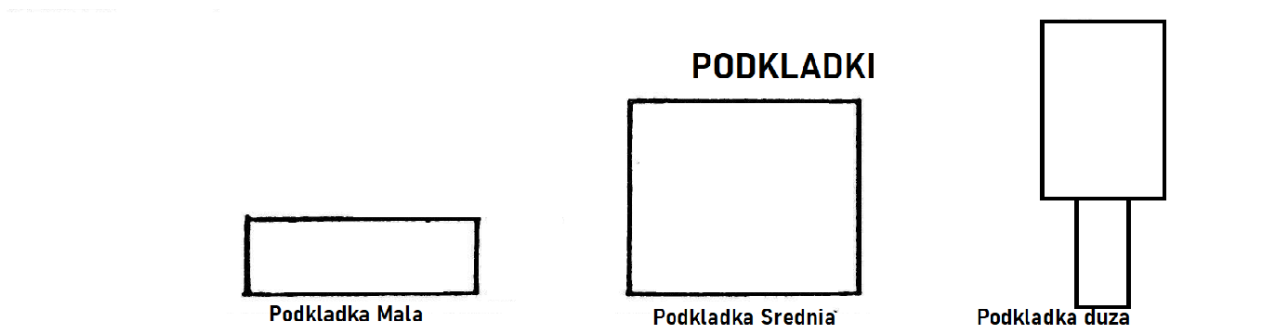
Zamykarka jest dostosowana do zamykania trzech rozmiarów puszek

300ml 99/47mm

400ml 99/62mm

850ml 99/118mm

	Puszka 300 ml 99/47 + wieczko E0	Puszka 400 ml 99/63 + wieczko E0	Puszka 850 ml 99/118 + wieczko E0
Średnica głowicy	99	99	99
Wymagane dystanse do puszek	duża podkładka + średnia podkładka	duża podkładka + mała podkładka	mała podkładka
Pozycja rolki w nakrętce 3-otworowej	3	3	3



INSTRUKCJA BEZPIECZEŃSTWA

Wprowadzenie

Celem niniejszego opracowania jest zapewnienie bezpiecznego korzystania z urządzenia.

Przestrzeganie zasad w celu uniknięcia wypadków i zaniedbań urządzenia oraz zagrożeń dla zdrowia użytkownika.

Zasady ogólne

1. Należy przeczytać instrukcję obsługi:

Przed rozpoczęciem korzystania z produktu należy uważnie przeczytać instrukcję obsługi dostarczoną przez producenta. Z produktu należy korzystać wyłącznie w sposób i w celach określonych przez producenta. Niewłaściwe użytkowanie może prowadzić do uszkodzenia produktu lub zagrożenia dla zdrowia i bezpieczeństwa.

2. **Kontrola stanu technicznego:**

Przed pierwszym użyciem oraz regularnie należy sprawdzać, czy urządzenie nie posiada widocznych uszkodzeń, takich jak pęknięcia.

3. **Warunki pogodowe:**

- Z urządzenia należy korzystać w warunkach normalnej wilgotności i temperatury.
- Należy unikać ekstremalnych warunków otoczenia (np. nadmiernej wilgotności, bardzo wysokich lub niskich temperatur).

4. **Bezpieczeństwo dzieci i zwierząt:**

- Produkt należy przechowywać i używać w miejscu niedostępnym dla dzieci i zwierząt.
- Nie pozostawiać urządzenia bez nadzoru, jeśli w pobliżu znajdują się nieprzeszkolone osoby.
- Niewłaściwe użytkowanie może spowodować ryzyko skaleczeń.
- Produkt posiada ostre elementy - ryzyko przecięcia.

5. **Kontakt z płynami i substancjami niebezpiecznymi:**

Chronić urządzenie przed wilgocią oraz substancjami żrącymi i łatwopalnymi.

6. **Ochrona urządzenia:**

- **Czyszczenie:**
Urządzenia należy regularnie czyścić miękką ściereczką. Nie używaj agresywnych środków czyszczących.
- **Przechowywanie:**
Urządzenia należy przechowywać w suchym, wolnym od kurzu miejscu. Chronić urządzenia przed upadkami, wstrząsami i nadmiernymi wibracjami. Wszelkie naprawy należy zlecać autoryzowanym punktom serwisowym.